

**Chương trình Thẩm Định An Toàn / Kế Hoạch An Toàn**
Safety Assessment / Safety Plan

Chương trình Thẩm Định An Toàn được sử dụng trong suốt thời gian hồ sơ còn hữu hiệu để nhận biết xem trẻ có an toàn hay không an toàn. Chương trình này dựa vào thông tin bao hàm toàn diện về gia đình hiện có vào thời điểm hoàn tất chương trình. Hoàn tất chương trình Thẩm Định An Toàn/Kế Hoạch An Toàn theo chính sách của DCYF.

TÊN / ID HỒ SƠ	ID TIẾP NHẬN	QUYẾT ĐỊNH AN TOÀN
(ID) CÁC CÁ NHÂN THAM GIA	NGÀY SINH	KẾ HOẠCH AN TOÀN
		NGÀY THẨM ĐỊNH
CHUYÊN GIA DỊCH VỤ XÃ HỘI	SỐ ĐIỆN THOẠI	TÊN THẨM ĐỊNH

Information Required for Assessing Child Safety – For Information Gathering Purposes Only.
Shaded area needs to be entered into the Case Assessment.
Shaded area is not translated.

Describe the nature and extent of the maltreatment:

Describe the circumstances that accompany the maltreatment:

Describe how the child or children function on a daily basis:

Describe how the parent / caregiver(s) disciplines the child:

Describe the overall parenting / child care practices:

Describe how the parent / caregiver(s) manages his / her own life on a daily basis (this focuses on how the parent functions in an adult role outside of his / her parenting role:

Ngưỡng An Toàn

Cung cấp thông tin về (các) mối đe dọa an toàn được nhận biết bao gồm 1 – 5 dưới đây, nhưng không giới hạn thông tin này:

- Mối đe dọa an toàn đã có hoặc sẽ có tác động nghiêm trọng đến trẻ như thế nào?
- Mối đe dọa an toàn xảy ra ngay lập tức hoặc sẽ xảy ra trong tương lai gần như thế nào?
- Tình trạng trẻ không được bảo vệ liên quan đến mối đe dọa an toàn.
- Lý do tại sao không có phụ huynh/nhân viên chăm sóc hoặc người lớn chịu trách nhiệm trong nhà để có thể ngăn chặn mối đe dọa.
- Quan sát các hành vi, điều kiện cụ thể, v.v. hình thành mối đe dọa đã hiểu rõ và có thể nhận thấy được.

Các Mối Đe Dọa An toàn

	CÓ	KHÔNG
1. <i>Hoàn cảnh</i> gia đình / cơ sở dẫn đến tình trạng không có người lớn trong nhà / cơ sở để thực hiện các nhiệm vụ và trách nhiệm nuôi dạy / chăm sóc trẻ nhằm bảo đảm sự an toàn của trẻ. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. <i>Hoàn cảnh</i> gia đình / cơ sở là (các) sắp xếp sinh hoạt / chăm sóc trẻ gây nguy hiểm nghiêm trọng đến sức khỏe thể chất của trẻ. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. (Các) nhân viên chăm sóc sẽ hành động (đối xử) bạo lực hoặc nguy hiểm và các hành vi ảnh hưởng đến sự an toàn của trẻ.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Đã có một sự cố về bạo lực gia đình làm ảnh hưởng đến sự an toàn của trẻ. Nếu "Có" hãy hoàn tất các câu hỏi dưới đây:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
a. Thủ phạm bạo lực gia đình đã gây tổn hại nghiêm trọng hoặc các mối đe dọa tổn hại đến nạn nhân người lớn / nhân viên chăm sóc của trẻ.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Thủ phạm bạo lực gia đình đã gây tổn hại nghiêm trọng hoặc tổn hại nghiêm trọng có đe dọa đến trẻ.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Mức độ bạo hành và/hoặc các mối đe dọa đối với nạn nhân người lớn hoặc trẻ đang gia tăng để mà tổn hại nghiêm trọng có thể xảy ra.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Có các dấu hiệu khác về nguy cơ gia tăng từ thủ phạm bạo hành gia đình như các mối đe dọa hoặc cố tự tử, lạm dụng chất gây nghiện hoặc các mối đe dọa có vũ khí. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. (Các) Nhân viên chăm sóc sẽ không hoặc không thể kiểm soát <i>hành vi</i> của họ và <i>hành vi</i> của họ ảnh hưởng đến sự an toàn của trẻ. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. (Các) Nhân viên chăm sóc nhận thấy trẻ đang trong các giai đoạn <i>vô cùng</i> tiêu cực. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. (Các) Nhân viên chăm sóc không có hoặc không sử dụng những nguồn cần thiết để đáp ứng các nhu cầu cơ bản trực tiếp của trẻ mà đưa ra một mối đe dọa trực tiếp làm tổn hại nghiêm trọng đến trẻ. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8. <i>Thái độ, cảm xúc và hành vi</i> của (các) nhân viên chăm sóc đe dọa làm tổn hại nghiêm trọng đến trẻ, hoặc (các) nhân viên chăm sóc lo ngại họ sẽ ngược đãi trẻ và đang yêu cầu gỡ nuôi. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. (Các) Nhân viên chăm sóc (đã) có ý định làm tổn thương nghiêm trọng đến trẻ. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. (Các) Nhân viên chăm sóc thiếu kiến thức, kỹ năng nuôi dạy con, hoặc động cơ thúc đẩy cần thiết để bảo đảm sự an toàn của trẻ. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. (Các) Nhân viên chăm sóc bác bỏ thẳng thắn sự can thiệp của DCYF, từ chối tiếp cận một trẻ, hoặc có dấu hiệu nào đó là (các) nhân viên chăm sóc sẽ lẫn trốn.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. (Các) Nhân viên chăm sóc đang không đáp ứng, không thể đáp ứng hoặc sẽ không đáp ứng các nhu cầu thể chất, cảm xúc, y tế, hoặc hành vi đặc biệt của trẻ. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. (Các) Nhân viên chăm sóc không thể hoặc sẽ không giải thích các tổn thương của trẻ hoặc (các) tình trạng ngược đãi hoặc sự giải thích không phù hợp với các sự việc. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Một trẻ bị tổn thương thân thể nghiêm trọng hoặc tình trạng sức khỏe nghiêm trọng do ngược đãi. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Một trẻ biểu hiện các dấu hiệu cảm xúc nghiêm trọng, hành vi tự vẫn và / hoặc thiếu sự kiểm soát hành vi dẫn đến việc gây ra các phản ứng nguy hiểm đến các nhân viên chăm sóc. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Một trẻ vô cùng sợ hãi hoàn cảnh gia đình / cơ sở hoặc những người trong gia đình / cơ sở. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. Lạm dụng tình dục trẻ rất có khả năng, đã xảy ra hoặc các trường hợp đề nghị lạm dụng tình dục có khả năng xảy ra. Mô tả:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Phân Tích Kế Hoạch An Toàn		
	CÓ	KHÔNG
• Có phụ huynh/nhân viên chăm sóc hoặc người lớn trong nhà.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• Nhà đủ yên lặng để cho các nhân viên dịch vụ an toàn nhằm thực hiện chức năng trong nhà.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• Những người lớn trong nhà đồng ý hợp tác và cho phép thực hiện một Kế Hoạch An Toàn Trong Nhà.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• Các nguồn lực đầy đủ, thích hợp, đáng tin cậy hiện có và sẵn sàng cung cấp các dịch vụ / nhiệm vụ an toàn.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nếu chọn “Có” cho tất cả bốn câu trên đây thì phải lập một Kế Hoạch An Toàn Trong Nhà (DCYF 15-259). Nếu chọn “Không” cho bất kỳ câu nào trong bốn câu trình bày trên đây thì phải lập một Kế Hoạch An Toàn Ngoài Nhà.		
SỰ CHẤP THUẬN GIÁM SÁT	NGÀY	

**Kế Hoạch An Toàn**
Safety Plan

- Kế Hoạch An Toàn Trong Nhà
 Kế Hoạch An Toàn Ngoài Nhà
 Không Yêu Cầu Kế Hoạch An Toàn

Một Kế Hoạch An Toàn được yêu cầu dành cho tất cả trẻ em nơi có (các) mối đe dọa an toàn được cho biết dựa trên chương trình Thẩm Định An Toàn. Kế Hoạch An Toàn là một văn bản sắp xếp giữa gia đình và DCYF giúp nhận biết cách thức sẽ kiểm soát và quản lý trực tiếp các mối đe dọa an toàn đối với trẻ. Lưu ý: Khi lập một Kế Hoạch An Toàn Trong Nhà, các tiêu chuẩn sau đây trong chương trình Phân Tích Kế Hoạch An Toàn hiện đang được xem xét.

- Có ít nhất một phụ huynh/nhân viên chăm sóc hoặc người lớn trong nhà.
- Nhà đủ yên lặng để cho các nhân viên dịch vụ an toàn nhằm thực hiện chức năng trong nhà.
- Những người lớn trong nhà đồng ý hợp tác và cho phép thực hiện một Kế Hoạch An Toàn Trong Nhà.
- Các nguồn lực đầy đủ, thích hợp, đáng tin cậy hiện có và sẵn sàng cung cấp các dịch vụ / nhiệm vụ an toàn.

TÊN HỒ SƠ	SỐ HỒ SƠ
NHÂN VIÊN PHỤ TRÁCH HỒ SƠ	SỐ ĐIỆN THOẠI

Phân Tích Kế Hoạch An Toàn	Ngày Sinh

Hoạt Động / Nhiệm Vụ An Toàn

(Các) Mối Đe Dọa An Toàn Được Nhận Biết:

Hoạt Động / Nhiệm Vụ:	NGÀY BẮT ĐẦU	NGÀY KẾT THÚC MỤC TIÊU

Những gì sẽ hoàn tất (mô tả hoạt động / nhiệm vụ sẽ được hoàn tất để quản lý sự an toàn của trẻ, cách thức kế hoạch sẽ thực hiện, v.v.):

Bởi Ai:

Tần Suất (số lần, số ngày nào của tuần, v.v.; bao gồm tất cả số lần đó mà mối đe dọa có thể xảy ra):

(Các) Mối Đe Dọa An Toàn Được Nhận Biết:

Hoạt Động / Nhiệm Vụ:	NGÀY BẮT ĐẦU	NGÀY KẾT THÚC MỤC TIÊU

Những gì sẽ hoàn tất (mô tả hoạt động / nhiệm vụ sẽ được hoàn tất để quản lý sự an toàn của trẻ, cách thức kế hoạch sẽ thực hiện, v.v.):		
Bởi Ai:		
Tần Suất (số lần, số ngày nào của tuần, v.v.; bao gồm tất cả số lần đó mà mỗi đe dọa có thể xảy ra):		
(Các) Mỗi Đe Dọa An Toàn Được Nhận Biết:		
Hoạt Động / Nhiệm Vụ:	NGÀY BẮT ĐẦU	NGÀY KẾT THÚC MỤC TIÊU
Những gì sẽ hoàn tất (mô tả hoạt động / nhiệm vụ sẽ được hoàn tất để quản lý sự an toàn của trẻ, cách thức kế hoạch sẽ thực hiện, v.v.):		
Bởi Ai:		
Tần Suất (số lần, số ngày nào của tuần, v.v.; bao gồm tất cả số lần đó mà mỗi đe dọa có thể xảy ra):		
(Các) Mỗi Đe Dọa An Toàn Được Nhận Biết:		
Hoạt Động / Nhiệm Vụ:	NGÀY BẮT ĐẦU	NGÀY KẾT THÚC MỤC TIÊU
Những gì sẽ hoàn tất (mô tả hoạt động / nhiệm vụ sẽ được hoàn tất để quản lý sự an toàn của trẻ, cách thức kế hoạch sẽ thực hiện, v.v.):		
Bởi Ai:		
Tần Suất (số lần, số ngày nào của tuần, v.v.; bao gồm tất cả số lần đó mà mỗi đe dọa có thể xảy ra):		
Ý KIẾN (Chứng minh thông tin liên quan đến sự an toàn thích hợp về: Các điều kiện để Trở Về Nhà, Thử Trở Về Nhà, đoàn tụ với phụ huynh không trực tiếp nuôi con, v.v.)		

Báo Cáo Các Mối Quan Ngại: Trong trường hợp Khẩn Cấp hoặc có các mối đe dọa an toàn trực tiếp, hãy gọi 911.

Để giải quyết các thắc mắc hoặc quan ngại liên quan đến Kế Hoạch An Toàn, các cá nhân tham gia nên liên hệ với nhân viên phụ trách hồ sơ theo số điện thoại phía trên bản kế hoạch này hoặc **Trung Tâm Tiếp Nhận theo số 1-866-363-4276** vào các buổi tối hoặc những ngày cuối tuần hay ngày nghỉ lễ.

Không tuân theo thỏa thuận này có thể dẫn đến việc nộp đơn xin thỉnh cầu cho trẻ nhỏ và đề nghị rằng trẻ này hoặc (các) trẻ được gửi nuôi ngoài nhà.

Chữ Ký

CHỮ KÝ	NGÀY	CHỮ KÝ	NGÀY
CHỮ KÝ	NGÀY	CHỮ KÝ	NGÀY
CHỮ KÝ	NGÀY	CHỮ KÝ	NGÀY